



## (1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung  
in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**  
(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 02 ATEX 1049 U**

- (4) Komponente: Schutzschalter Typ 8562/5.-.....  
(5) Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH  
(6) Anschrift: 74638 Waldenburg/Württ. Deutschland  
(7) Die Bauart dieser Komponente sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.  
(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 03-19105 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

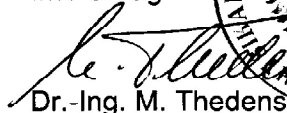
**EN 50014: 1997 + A1 + A2**

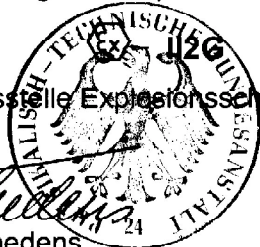
**EN 50018: 2000**

**EN 50019: 2000**

- (10) Das Zeichen "U" hinter der Zertifikatsnummer gibt an, daß dieses Zertifikat nicht mit einem für ein Gerät oder Schutzsystem vorgesehenen Zertifikat verwechselt werden darf. Diese Teilbescheinigung darf nur als Basis für die Bescheinigung eines Gerätes oder Schutzsystems verwendet werden.  
(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung der festgelegten Komponente gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieser Komponente. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.  
(12) Die Kennzeichnung der Komponente muß die folgenden Angaben enthalten:

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

  
Dr.-Ing. M. Thedens



**Ex II 2G EEx de IIC IM2 EEx de I**

Braunschweig, 06. August 2003

(13)

## Anlage

(14)

### EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1049 U

(15) Beschreibung der Komponente

Der Schutzschalter Typ 8562/5.-....-... ist ein elektrisches Betriebsmittel in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung und dient zum Einbau von Schutzkomponenten. Er wird in vier Bau-  
größen ausgeführt.

Der Anschluß erfolgt an den integrierten Anschlußklemmen.

#### Technische Daten

|                                                       |       |                     |      |  |
|-------------------------------------------------------|-------|---------------------|------|--|
| Bemessungsisolationsspannung .....                    | bis   | 550 V               |      |  |
| Bemessungsbetriebsspannung Hauptkontakte .....        | bis   | 440 V               |      |  |
| Bemessungsbetriebsspannung Hilfskontakte.....         | bis   | 250 V               |      |  |
| Bemessungsstrom $I_e$ Hauptkontakte .....             | max.. | 63 A                |      |  |
| Bemessungsstrom $I_e$ Hilfskontakte .....             | max.. | 5 A                 |      |  |
| Thermischer Grenzstrom für Temperaturklasse .....     | T6    | T5                  | T4   |  |
| Leitungsschutzsicherung mit Fehlerstromschalter ..... | 13 A  | 40 A                | 63 A |  |
| Leitungsschutzschalter .....                          | 13 A  | 32 A                | 40 A |  |
| Fehlerstromschalter .....                             |       | 40 A                | 63 A |  |
| Bemessungs-Anschlußvermögen Hauptkontakt .....        | max.  | 10 mm <sup>2</sup>  |      |  |
| Bemessungs-Anschlußvermögen Hilfskontakt .....        | max.  | 1.5 mm <sup>2</sup> |      |  |

Der Schutzschalter ist für eine Temperaturbeständigkeit von 110 °C ausgelegt.

(16) Prüfbericht PTB Ex 03-19105

(17) Besondere Bedingungen

Keine

#### Hinweise für Herstellung und Betrieb

Der Schutzschalter ist in ein Gehäuse einzubauen, das den Anforderungen einer anerkannten Zündschutzart nach EN 50014 Abschnitt 1.2 entspricht.

Beim Einbau des Schutzschalters in ein Gehäuse der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit „e“ nach EN 50019 müssen die Luft- und Kriechstrecken nach Abschnitt 4.3, Abschnitt 4.4 und Tabelle 1 eingehalten sein.

Die Komponente ist sowohl in Gruppe I und II einsetzbar, da die Normenanforderungen in diesem Fall identisch sind.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung und künftige Nachträge hierzu gelten gleichzeitig als Nachträge zur Teilbescheinigung PTB Nr. Ex-92.C.1071 U.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 06. August 2003

  
Dr.-Ing. M. Thedens



## 1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1049 U

Gerät: Schutzschalter Typ 8562/5.-.....

Kennzeichnung:  II 2 G EEx de IIC

 I M2 EEx de I

Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Anschrift: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Deutschland

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

- 1) Es dürfen alternative Schalteinsätze mit erhöhter Bemessungsspannung verwendet werden.
- 2) Der Normenstand wurde angepasst. Hierdurch ändert sich die Kennzeichnung der Komponente.
- 3) Die maximale Umgebungstemperatur wird erweitert.
- 4) Es wurde eine zusätzliche Hiko-Reset-Taste hinzugefügt.

#### Angewandte Normen

EN 60079-0:2009

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

Unter Anwendung der oben genannten Normen, ändert sich die Kennzeichnung wie folgt:

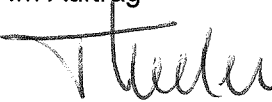
 II 2 G Ex d e IIC Gb bzw. Ex db eb IIC

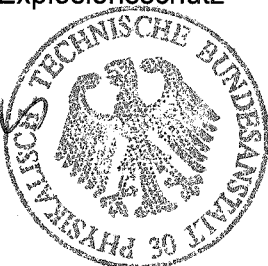
 I M2 Ex d e I Mb bzw. Ex db eb I

Bewertungs- und Prüfbericht: PTB Ex 10-10276

Zertifizierungssektor Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 7. Dezember 2010

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Oberregierungsrat





## (1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in  
Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**

(3) EC-type-examination Certificate Number:

**PTB 02 ATEX 1049 U**



(4) Component: Circuit breaker, type 8562/5.-.....-

(5) Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Address: 74638 Waldenburg/Württ., Germany

(7) This component and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this component has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 03-19105.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 50014: 1997 + A1 + A2**

**EN 50018: 2000**

**EN 50019: 2000**

(10) The sign "U" placed behind the certificate number indicates that this certificate should not be confounded with certificates issued for equipment or protective systems. This Component Certificate only serves as a basis for the issuing of certificates for equipment or protective systems.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified component in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the component shall include the following:



**II2G EEx de IIC IM2 EEx de I**

Zertifizierungsstelle Explosionschutz

By order:

Dr.-Ing. M. Thedens



Braunschweig, August 06, 2003

sheet 1/3

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

## (13) SCHEDULE

### (14) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 02 ATEX 1049 U

#### (15) Description of component

The circuit breaker of type 8562/5.-.....-... is an electric operator of type of protection Flameproof Enclosure, which is designed to accommodate protective components. It comes in four different sizes.

Connection is by means of the integrated terminals.

#### Technical data

|                                                   |       |                     |      |      |
|---------------------------------------------------|-------|---------------------|------|------|
| Rated insulation voltage .....                    | up to | 550 V               |      |      |
| Rated operating voltage, main contacts .....      | up to | 440 V               |      |      |
| Rated operating voltage, auxiliary contacts ..... | up to | 250 V               |      |      |
| Rated current $I_e$ , main contacts .....         | max.. | 63 A                |      |      |
| Rated current $I_e$ , auxiliary contacts .....    | max.. | 5 A                 |      |      |
| Thermal limit current for temperature class ..... |       |                     | T6   | T5   |
| Fuse with fault current circuit breaker .....     |       |                     | 13 A | 40 A |
| Circuit breaker .....                             |       |                     | 13 A | 32 A |
| Fault current circuit breaker .....               |       |                     |      | 40 A |
|                                                   |       |                     |      | 63 A |
| Rated conductor cross section, main contact ..... | max.  | 10 mm <sup>2</sup>  |      |      |
| Rated conductor cross section, aux. contact ..... | max.  | 1.5 mm <sup>2</sup> |      |      |

The circuit breaker is designed for 110 °C temperature resistance.

#### (16) Test report PTB Ex 03-19105

#### (17) Special conditions for safe use

None

#### Notes for manufacturing and operation

The circuit breaker shall be mounted in an enclosure that meets the requirements of an approved type of protection as specified in EN 50014, section 1.2.

When mounting the circuit breaker in an enclosure designed to type of protection Increased Safety "e" as specified in EN 50019, the clearance and creepage distances specified in section 4.3, section 4.4 and table 1 shall duly be considered.

Since in this case the requirements of the standard are identical, the component may be used in groups I and II.

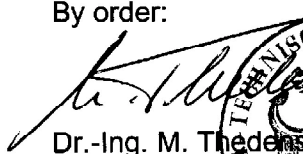
This EC type-examination certificate as well as any future supplements thereto shall at the same time be regarded as supplements for Component Certificate PTB No. Ex-92.C.1071 U.

(18) Essential health and safety requirements

met by compliance with the standards mentioned above

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
By order:

Braunschweig, August 06, 2003

  
Dr.-Ing. M. Thedens



## 1. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 02 ATEX 1049 U

(Translation)

Equipment: Circuit breaker type 8562/5.-.....-

Marking:  II 2 G EEx de IIC

 I M2 EEx de I

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

### Description of supplements and modifications

- 1) Additional switch inserts with an increased rated voltage can be used.
- 2) The standards were adapted. The marking of the component changed.
- 3) The max. ambient temperature is extended.
- 4) An additional auxiliary contact reset button is added.

### Applied standards

EN 60079-0:2009

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

Applying the above standards will change the marking, as follows:

 II 2 G Ex d e IIC Gb resp. Ex db eb IIC

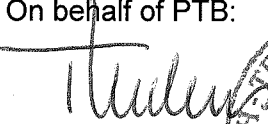
 I M2 Ex d e I Mb resp. Ex db eb I

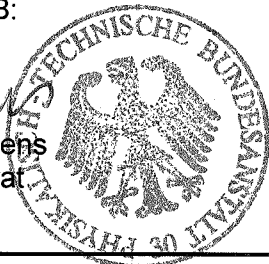
Assessment and test report: PTB Ex 10-10276

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

On behalf of PTB:

Braunschweig, December 7, 2010

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Oberregierungsrat



Sheet 1/1

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

**Konformitätsbescheinigung**  
**Attestation of Conformity**  
**Attestation Écrite de Conformité**



**R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany**  
**erklärt in alleiniger Verantwortung, declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,**

**dass das Produkt:** **Schutzschalter**  
*that the product:* *Circuit breaker*  
*que le produit:* *Disjoncteur*

**Typ(en), type(s), type(s):** **8562/5**

**mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.**  
*is in conformity with the requirements of the following directives and standards.*  
*est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.*

| Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)                  |                 | Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/34/EU                                                   | ATEX-Richtlinie | EN 60079-0:2012+A11:2013                                                                                                                     |
| 2014/34/EU                                                   | ATEX Directive  | EN 60079-1:2014                                                                                                                              |
| 2014/34/UE                                                   | Directive ATEX  | EN 60079-7:2015                                                                                                                              |
| (OJ L 96, 29.3.2014, p. 309–356)                             |                 |                                                                                                                                              |
| <b>Kennzeichnung, marking, marquage:</b>                     |                 | <b>NB0158</b>                                                                                                                                |
|                                                              |                 |  <b>II 2 G Ex db eb IIC Gb</b><br><b>I M2 Ex db eb I Mb</b> |
| <b>EG/EU-Baumusterprüfbescheinigung:</b>                     |                 | <b>PTB 02 ATEX 1049 U</b>                                                                                                                    |
| <i>EC/EU Type Examination Certificate:</i>                   |                 | (Physikalisch-Technische Bundesanstalt,                                                                                                      |
| <i>Attestation d'examen CE/UE de type:</i>                   |                 | Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)                                                                                        |
| <b>Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie:</b>         |                 | EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014                                                                                                              |
| <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> |                 | EN 60947-2:2006+A1:2009+A2:2013                                                                                                              |
| <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>   |                 | EN 60898-1:2003+AC:2004+A1:2004+A11:2005+A13:2012                                                                                            |
|                                                              |                 | EN 61008-1:2012+A1:2014+A2:2014+A11:2015                                                                                                     |
|                                                              |                 | EN 61009-1:2012+A1:2014+A2:2014+A11:2015+A12:2016                                                                                            |
| 2011/65/EU                                                   | RoHS-Richtlinie | EN 50581:2012                                                                                                                                |
| 2011/65/EU                                                   | RoHS Directive  |                                                                                                                                              |
| 2011/65/UE                                                   | Directive RoHS  |                                                                                                                                              |
| (OJ L 174, 01.07.2011, p. 88–110)                            |                 |                                                                                                                                              |

**Spezifische Merkmale und Bedingungen für den Einbau siehe Betriebsanleitung.**  
*Specific characteristics and how to incorporate see operating instructions.*  
*Caractéristiques et conditions spécifiques pour l'installation voir le mode d'emploi.*

Waldenburg, 2017-09-19

**Ort und Datum**  
*Place and date*  
*Lieu et date*

i.V.   
**Holger Semrau**  
**Leiter Entwicklung Schaltgeräte**  
*Director R&D Switchgear*  
*Directeur R&D Appareillage*

i.V.   
**Jürgen Freimüller**  
**Leiter Qualitätsmanagement**  
*Director Quality Management*  
*Directeur Assurance de Qualité*